



DICIONÁRIO NAHUATL HUICHOL

Danilo Enrique Noreña Benítez

INTRODUÇÃO

pt.significadode.org é um projeto de dicionário aberto e colaborativo que, além de poder consultar significados de palavras, também oferece a seus usuários a possibilidade de incluir novas palavras ou nuancer o significado das palavras existentes nela. Como é compreensível, este projeto seria impossível de realizar sem a estimada colaboração das pessoas que nos seguem ao redor do mundo. Este e-book, portanto, nasceu com a intenção de prestar uma pequena homenagem a todos os nossos colaboradores.

Danilo Enrique Noreña Benítez contribuiu para o dicionário com 171 significados que aprovamos e recolhemos neste pequeno livro. Esperamos que o leitor seja muito valioso e, se você achar útil ou quer fazer parte do projeto, não hesite em visitar nosso site, teremos o maior prazer em recebê-lo.

Grupo de trabalho
pt.significadode.org

achtontli

Na língua náumes significa bisavô, pai do avô. O mais velho da família, velho.

achtotlakatl

É uma palavra de origem náuacida que significa o filho mais velho, primogênito.

ahuicyani

Significa walker, que anda muito. Zaqueador.

ahuiyani

ahuiyani é escrito incorretamente e deve ser escrito como Ahuiani. sendo o seu significado: o termo mais adequado é ahuiani. É uma palavra na língua Nahuatl, significando o bordel da mulher. Prostituta, prostituta, meretriz.

ahuiyani yoli

É uma expressão que indica o renascimento da raiva ou da fúria. Fique enfurecido de novo. Raiva de Stoke.

akalan

O termo mais indicado é akalan ou acalán, com til. Em Nahuatl, Acalán ou Akalán, significa lugar onde os barcos atracam, cais, Porto. Área localizada a sudeste do estado de Campeche, no México.

akalotl

Na língua náuatl é o nome de um pássaro e é equivalente ao corvo. Também é frequentemente referido como jack-in, jack-in- ou corvo comum. Seu nome científico é *Corvus corax* e pertence à família *Corvidae*. O termo *akalotl* também pode ser usado.

amo miak

O termo mais adequado é mestre *miec*. Tem pouca importância, escassos.

amoli

Amoli ou melhor ainda *amolli* significa na língua náuatle, sabão, sabão do prato. Moer ou *amolle* é a planta de *Sapindus saponaria* família *Sapindaceae*, cujos frutos têm propriedades saponíferas (produzir uma sabão-como a espuma). Também, diga-se de que você moer o agave *vilmoriniana*, que é da família *Asparagaceae* de cladodes com propriedades semelhantes.

anxelin iyali

É usado como um nome composto de mulher na língua náuatl. Significa Angel (Anxelin), Coração da Terra (Iyali).

atia

Na linguagem Náhuatl significa fina, do ralo, guachapear, desbaste. Remova o grosso, deixando menos espesso. Também está derretendo.

atleinemik

Significa não ter um par, não ser igual, único, singular, excepcional, extraordinário, raro. Solo, estranho, exclusivo. Atleinemic .

atzin

É uma palavra de origem Nahuatl e significa água. Usado como nome de uma pessoa.

auiani

auiani é escrito incorretamente e deve ser escrito como Ahuiani. sendo o seu significado: o termo mais adequado é ahuiani. É uma palavra na língua Nahuatl, significando o bordel da mulher. Prostituta, prostituta, meretriz.

axin

Axin na língua Nahuatl significa verniz, pomada, cera.

ayolt

Áyotl na língua Nahuatl tem dois significados. Um é o suco ou extrato de ervas. Outra é a tartaruga, tartaruga, principalmente se refere a concha de que fez um instrumento de percussão. .

ayotl

O áyotl da palavra de língua náuatle tem dois significados. Terrestres (morrocoy) tartaruga, tartaruga, tartaruga e também significa suco, sumo de ervas marinados ou esmagados. Salmoura, suco de carne triturada, caldo e bouillon forçado.

cali

Cali ou melhor ainda calli, na língua Nahuatl significa casa, em casa.

calli

Calli é uma palavra em nauatle que significa casa, em casa.

camotil

Mostrada é camotli. É uma palavra em nauatle que significa doce, raiz comestível, turma de terra.

canin

Canin na língua náuatle significa onde? (Encontrando o local ou o lugar).

cempoalli

O termo correto é cempohualli. Quer dizer, vinte anos, veinteno, vinte.

chalia

Chalia na língua Nahuatl significa coisa nova marca, nova.

chapankini

Chapanqui, chapanquini na língua Nahuatl significa molhado, entapado, encharcado molhado.

chiki

Chiki ou chiqui na língua náuatlis significa raspar, ralar.

chimalli

Significa escudo ou defesa. Implemento de madeira ou fibras vegetais que os mexicas usavam como defesa contra os golpes do inimigo.

chipili

Significa choro, triste, querer chorar. Chipini, significa gota, gotejamento, orvalho.

corazon roto

Coração partido é Yolotl excan ou Yolojtll excan.

cuali en nahuatl

É mais adequado Kuali. Significa excelente, muito bom, o melhor.

cualli

É uma palavra na graça de significado de língua náuatle. Bliss.

cuatl

É uma palavra na língua náuatle que significa mollera, fontanela. Também existe em náuatle Coal, que significa cobra ou gêmeo, gêmeo, amigo, cuate.

ehecatli

Ehecatli, língua Nahuatl significa vento, ar em movimento. Dios de el Viento.

eluyotli

É uma palavra de origem náuato que significa espírito, alma, alma, fantasma.

euayo

Significa casca, pele, cobertura. O que cobre as frutas.

ichpochtli

É uma palavra da língua náuatle, que significa virgindade, pureza da mulher. Juventude.

icniuhtli

É uma palavra na língua Nahuatl, que significa amigo, amigo, parceiro.

ihui

Na língua náuatle, significa assim, dessa forma. Desta forma.

ika

É outro nome dado aos indígenas de Arhuaco. Sobre essa etnia ou sua língua. Eles moram na Sierra Nevada de Santa Marta. Eles também são conhecidos como iku, ou bintukua. Na língua náúmes, significa para ela, para ela.

ikniujtli

O termo correto é icniuhitli . Na língua náúmes, você quer dizer amigo.

ikniutly

Ikniutly ou icniuhitli, é uma palavra na língua Nahuatl, que significa companheiro.

ikualokatl

Acho que é mais adequado igualoque. Significa eclipse. Iqualoca intonatiuh (eclipse do Sol) e icualoca metztli (eclipse lunar).

ilamatl

É uma palavra da língua náuatle, que significa velha, idosa, avó. Velha.

ipampa

É uma preposição na língua náuatle. que significa causa, razão, motivo ou porque. Preposição para xingar ou se comprometer com algo.

itlan

Na língua náuatle significa embaixo, com o . Também pode significar guia.

ixnamiqui

É uma palavra em nauatle que significa corridas, contendor, confrontar.

ixpoztle

Você quer dizer jovem, jovem, garota. Donzela.

ixtelotli

É uma palavra da língua náuatle que significa olho. Vista.

iyali

É o nome de uma mulher de origem náuatle e significa coração de terra.

iyotia

Iyotia é uma palavra na língua Nahuatl, que significa brilha, olha, mostra e brilha.

jikamati

Também é válido, jicamate, jicamatl, batata-doce e brócolis. É o nome de uma planta vegetal comestível. Outros nomes são pelenga ou nabo mexicano. Seu nome científico é Pachyrhizus erosus e pertence à família Fabaceae.

kalali

Significa mandader, mensageiro, correio.

kaxtilia

É uma palavra em náuatle que significa castanha, castelhana ou espanhol. Ibérico.

kaxtoli

É uma palavra na língua náuatle que significa quinze (15). Cardeal número quinze (15) . Número quinze (15). Kaxtole também pode ser usado.

ketsali

Você quer dizer mulher bonita e bonita.

kokox

É mais indicado cocox. É uma palavra língua náuatle significando doente, dolorido.

kokoxcali

É mais indicado cocoxcalli ou cocoxcacalli, que é uma palavra de língua náuatle, o que significa enfermagem, hospital.

kuali

Kuali, mas melhor ainda qualitativa, significa no louvor de língua Nahuatl, gabar-se, gabar-se, sentir-se bem ou para o melhor.

kuali tonali amigos

Significa um grande dia, amigos. É uma expressão de muito bons desejos. Boa sorte.

kuikuiltik

O indicado é cuicuiltic. É uma palavra da língua náuatle que significa diferenciar em cores, nuances, mudar a tonalidade de uma cor.

kwikatl

O termo mais adequado é o cubatl. Na língua Nahuatl você quer dizer canção, cantando.

lalax

A palavra lalax em náuatle, significa laranja. Que se refere a fruta e a laranjeira. Alalax é dito para se referir a laranja azeda.

machilisni

Significa defeitos, defeituosos, deformados.

makuili

Makuile ou makuili na língua náuatle significa cinco. Cardeal número cinco (5) .

metl

Na língua náumes é outra maneira de chamar agave ou maguey. Mexcameatl também é usado. Nome em Náuatlo de uma planta, também conhecida como cabuya ou fique de onde uma valiosa fibra vegetal é extraída. Mezcal. Seu nome científico é *Agave fourcroydes* e pertence à família Agavaceae. Alguns sinônimos, palavras ou expressões similares podem ser cabuya , fique , maguey , mezcal , agave , mexcameatl , agave fourcroydes

miki

Miki ou miqui na língua Nahuatl significa morrer, morrer, morrer, fenecer, perecer, terminou.

mitl

É uma palavra da língua náuatle, que significa a guerra. Também é a flecha, lança, flecha, arma, arpão de esfaqueamento.

mopantia

O termo correto é mopanitia. Na língua Nahuatl significa Gallan, gallic, temperado, ornamentado.

moyotl

É uma palavra da língua náuatl que significa mosquito, mosquito. Também é chamado de moiote.

nahuil

Nahuil ou nahui significa quatro, quarto (4, número, ordem).

nakakaxitl

O termo mais apropriado é nacacatzitl . Significa churrascaria, carne parada, lugar para colocar a carne. Tampador de carne .

nakakokoya

É mais indicado nacacocoya significa estar cansado das orelhas, ter dor de ouvido.

nama

Nama na língua nahuatl significa agora, hoje, hoje.

nai

A língua náuatle é um número cardinal. Significa quatro (4) . Número quatro (4) .

nawi

Marise ou nawi é uma palavra em nauatle que significa quatro. Número cardinal 4,

neloa 1

Neloa significa em náuatle balançando, chicote, remar, remover. Mover-se com uma vara.

nemi

NEMI na língua Nahuatl significa viver, habitar, habitar, residir. Também significa ser ativo, vivo.

nenetl

No órgão de língua Nahuatl, da natureza das mulheres, a natureza feminina, boneca de filhos, mulher, ídolo.

nepatla

É uma palavra em nauatle que significa desconfiança, insegurança, desconfiança, medo, malícia, descrença.

nexali

Significa calma, pacífica, paciente, quieta, serena. Ele faz as coisas lentamente, mas muito bem feito. Devagar, parcimonioso. No México é usado como nome de mulher.

nitla

Na verdade, é um sufixo que significa consertar, restaurar, recuperar.

nonotsa

O termo correto é nonotza. É uma palavra em nauatle que significa concordo, concordo, corrigir, alterar.

nonotza

Significa comprometer, acordo de convênio, acordo, acordo. Está tentando concordo, concordo, concordo.

noyolikni

Significa ver com prazer, olhar com prazer, aceitar, aprovar. Amigável, amigável, amigo.

oapan

Significa que está por cima, se destaca. Nome de um povo mexicano do Estado de Guerrero (San Agustín).

ocuillin

É mais apropriado ocuilin. Ocuilin é uma palavra em nauatle que significa verme, larva, lagarta,

ojtlatl

Significa cana dura, cana brava, cana sólida, cana forte. Bambu. É o nome de uma planta muito utilizada no artesanato. Otate .

okachi

Ochachi ou Celina na língua Nahuatl significa um pouco mais, mais, mais um pouco.

olinia

Olinia na língua Nahuatl significa mover, mover, mover.

omixochitl

É uma palavra de origem nahutal e é o nome de uma planta e sua flor. Corresponde ao lírio ou lírio branco (Agave amica da família Asparagaceae). Também é muitas vezes chamado de tuberosa, flor de osso, amole , tuberosa , flor de osso ,

otstli

A palavra otstli ou melhor ainda otztli, significa em náuatle grávido, mães, grávidas, gestante, grávida.

pakini iluitl

Significa Feliz Dia! .

pamitl

Significa bandeira, distintivo, bandeira.

panolt

Significa vela. tripulação, que gerencia um navio ou um barco. Canoero, barqueiro, remador, piloto.

panolti

É uma saudação em Náuatl. Significa bom dia.

papachoa

Significa juntar, juntar, encolher, contratar.

papalotlan

Na língua nauatle Papalotl é borboleta e Tlán lugar local. Papalotlan significa o lugar das borboletas, onde não há ou há muitas borboletas. Jardim de borboletas.

pepenali

Pepenali na língua Nahuatl significa escolhido, escolhido, selecionado.

pesojtli

É um dos nomes comuns no México com vista para o tasugo ou texugo. Na língua náuatle, é o nome do texugo. É um pequeno mamífero Mustelidae, peles robusto e cinzento ou preto. Seu nome científico é *Taxidea taxus* e pertence à família Mustelidae. Em espanhol também conhecido como Tasugo, tlalcoyote (Náuatle), tlacoyotl (Náuatle), albifrons, melandro.

peyauak

Peyauak, peyahuak ou peyahuac na língua Nahuatl significa atual telhado, calha. Peyactic também é usado.

pinai

pinai é escrito incorretamente e deve ser escrito como Pinahuia. sendo o seu significado: o termo mais adequado é pinahuia em Nahuatl significa linguagem excluir, embaraçar, vergonha, me sinto mal uns aos outros por seus erros ou defeitos.

pipiltin

Nome dado aos membros da nobre classe do povo mexicano. Eram geralmente os que ocupavam os cargos do governo e eram hereditários por natureza.

pipiolo

Significa abelha, Bumblebee, abelha pequena. Pode igualmente significar o filhote de cachorro ou a criação de um animal e pela extensão Chiquillo, rapaz pequeno, pequeno.

pokatl

É uma palavra da língua Nahuatl significa embalado, ansiosa, ansiosa, angurriente, caprichoso.

popoca

Significa fumar, vomitar fumaça, fumar. Fumaça.

popotl

É uma palavra de origem náuatl. Significa pitillo, palha, palha. Sorbet ou palheta. Tubillo pequeno, oco e fino que é usado para beber líquidos de um copo ou garrafa.

potia

Manny em náuatle é cotejar, comparar, combinar, medir.

potonia

Aplica o bisma para o outro para recuperar (com uma caneta). Fedorento cheiro, cheiro feio, fedorento,

poxkatik

O termo correto é Poxactic ou posaktik. Significa macio, esponjoso. Não é difícil, tem sem consistência. Fofo.

tapayaxin

É o nome em Náhuatl de camaleão corno, lagarto corno, botas de sangue ou choro de sangue. Seu nome científico é Phrynosoma cornutum.

temacgtlkali

A palavra correta em náuatle é Temachtilkali e significa escola, site onde você aprende.

temachtikali

Significa escola, lugar de ensino, lugar ou lugar onde eles ensinam.

temachtilli

Na língua náuatle, significa pregação, sermão, pregação. O que ele ensina alguém que fala ou lê.

temachtlani

Significa que ensina, o que faz com que os outros sabem algo que permite que você saiba o que está no chão. Professor, educador e Professor.

temiqui

Temiqui é uma palavra no sonho de significado língua náuatle.

temu

É mais apropriado que eu tema. Significa descer, descer. cair.

tenancingo

É a hispanização da palavra Nahuatl Tenantzinco. Significa lugar de pequenas paredes.

teotlak

Significa tarde (parte do dia). À tarde, à tarde. Ao pôr do sol.

tepec

Tepec ou tepetl, é uma palavra em Nahuatl língua que significa colina, montanha, cimeira.

tepeyi

Acho que a questão é para tepehui. Se assim for, significa em náumes para a água, para cair, para se espalhar, para derramar. Você pode se referir a folhas de árvores ou grãos. Tepeyi ou tepeji, em turco, significa colina, colina, pequena colina.

teponastli

Vara de madeira oca que o faz soar. Instrumento musical para fazer a dança. Timba, Timbal.

teposmatlatl

Significa engranzamento, filtro, filtro, peneira, tela.

tepoztlán

Significa onde o cobre (ou ferro) abunda.

teyaochihuani

Teyaochihuani é uma palavra em Nahuatl língua, o que significa combatente, guerreiro.

titlan

Na língua náumes significa ao redor.

tlakah

Você quer dizer família, grupo familiar. é mais indicado tlaca.

tlakotl

Tlakotl na língua nahuatl significa festa, rachado.

tlalmimilopan

É uma palavra na língua Nahuatl. Significa lugar onde a roda do chão. Existem vários lugares ou locais no México que têm complementando esta palavra: San Felipe de Tlalmimilopan (Toluca), San Lorenzo de Tlalmimilopan, em Teotihuacan, estado do México, San Bernardo Tlalmimilopan, em Tepletlaoxtoc, estado de México e Santa M Aria Tlalmimilopan, Lerma, estado do México.

tlamachiqui

A palavra correta é tlamachtilli. Significa aluno, discípulo, aprendiz, doutrinados.

tlamanih

Tlamanih ou tlamanim é uma palavra na língua Nahuatl, que significa cativante. Isso cativa. Sensual, atraente, sedutora, fascinante, encantador, evocativa.

tlan

É um sufixo à língua náuatle, que significa lugar de. Lugar. local. Você também pode indicar entre (proposição).

tlanonotsa

Tlanonotza. É uma palavra na língua Nahuatl, narrativa, história de significado, informações.

tlasojkamati

Significa agradecer com a alma, agradecer com o coração, agradecer com profundo sentimento ou conhecimento. muito obrigado, de fato.

tlatelchihuali

Significa algo abominável. Odiava. Coisa amaldiçoada, detestada, repudiada, censurada. amaldiçoar.

tlatlauti

Significa vermelho, vermelho, vermelho, vermelhão, Vermilion.

tlauistli

Significa magnífico.

tlen

Significa que.

tollin

No idioma Nahuatl é o nome de uma planta: Sedge Taboa, coyolillo, cipero, castanet, cebolinha, chufa, coquito.

tonameyotl

É uma palavra de língua náuatle, que significa brilhar, brilhar, brilhar, emitir luz ou relâmpago.

tsitsitl

Tzitzitl também é usado. Você quer dizer preso, asfixia, embutir.

tuxpan

Significa na língua náuatle, onde há coelhos. Hutch.

tzacualli

Tzacualli na língua Nahuatl significa aproveitar-se, proteger, cobrir.

tzocnipalli

O termo correto é tzonicpalli. Significa cabeceira, travesseiro, elemento no qual a cabeça é colocada para dormir.

uak

Na língua náuatle, é um sinônimo de uakki, significa seco, sem umidade.

uakki

Uakki é uma palavra da língua náuatle, que significa seco, sem umidade. Sinônimo de Uak.

uila

O termo mais adequado é Huila. É uma palavra de coxo de significado a língua náuatle, aleijado, quem não pode andar, quem vai para gatos.

ximoseuikan

Significa ajoelhar-se, inchaço, perguntar de joelhos. implorar.

xiupohuali

Xiuhpohuali. É uma palavra na língua Nahuatl, que significa colheita, remoção de ervas daninhas (ou remoção de ervas daninhas), puxando e apertando a grama (ou ervas) com a mão. Faça o download. Inicie a erva.

xixitl

O termo correto é xixtli. Significa esterco, excrementos, merda.

xochicalli

Acho que estão pedindo xochicualli. Em caso afirmativo, Xochicualli na língua náuatle. significa fruta, casca de fruta.

xochitla

Xochitla na língua náuatla significa jardim, vergel, local onde há flores. Pomar, floresta.

xochitlalpan

Significa jardim de flores, lugar de flores, terra plana cheia de flores.

xochitlicacan

O termo correto é Xochitlicacan, com til. É o nome do paraíso de Xochipilli ou príncipe das flores. Espelho ou Xochipilli (espelho azul) de Tezcatlipoca.

xoloitskwinli

O termo correto é xoloitzcuintli, que significa cão nu, cão peludo, cão nu ou cão sem pelos. É o nome de uma raça de cachorro mexicano endêmico.

xolotl

Na língua Nahuatl significa um animal. Astecas e toltecas culturas foi a Dios de el Ocaso, espíritos, noite de Venus. Senhor da estrela da noite e do submundo.

xolotlan

Quer dizer o servos ou também o lugar dos animais. Hoje é um dos nomes de um lago e um pequeno vulcão na Nicarágua.

xomotl

É o nome na língua náuatle de uma imigração canadense, pato de pato. Teal, barrequete, turrio. Na Colômbia, disse teal pato barrequete e também o pato turrio. Ambos são migratórios e tamanho pequenos e pertencem à família Anatidae.

xomotl

É o nome na língua náuatle de uma imigração canadense, pato de pato. Teal, barrequete, turrio. Na Colômbia, disse teal pato barrequete e também o pato turrio. Ambos são migratórios e tamanho pequenos e pertencem à família Anatidae.

yakak

É mais indicado yaca . Em Nahuatl significa superar, superar, passar para aqueles que marcham para a frente.

yamania

Significa afinação ou aquecer o corpo. Coloque menos quente. Também é de amolecimento ou suavizar, amolecer a cera com o fogo. Moderada ou minar-lhe a raiva, controlada, acalme-se. Bronzeamento, amaciar ou marinar couros.

yamanik

Significa aquecer, aquecer, esquentar ou esquentar.

yaotl

É uma palavra que na língua náua tármos significa inimigo, oposto, adversário, rival, competidor.

yektli

É uma palavra de origem Nahuatl, significa melhor (advérbio comparativo), bom, bom, bom, Santo, dotado de graça (com bens espirituais).

yeyeko

É mais adequado yeyeco ou yeyecoa. É uma palavra em língua náuatl. Significa teste, ensaio, treinamento. Ensaiar, testar, treinar.

yocoya

Yocoya é uma palavra de língua náuatle, que significa fingir, simular, aparecer.

yoli

É uma palavra em nauatle que significa viver, reviver, recuperar, estar vivo, de estar vivo. Levanta-te, levanta-te.

yolia

Yolia, teyolia ou toyolia na língua Nahuatl significa alma, alma.

yolik

Na língua náuatle é um advérbio e significa devagar, sem pressa. Lento.

yolotsin

Significa coraçãozinho, coraçãozinho. Diminutivo de coração.

yoloxokotl

Na língua náuatla significa frutas do coração, frutas do coração ou frutas em forma de coração. Coração de fruta, pêssego. É uma maneira de chamar pêssego na língua náuatla, para a forma da fruta e da cor avermelhada.

yuka

Yuka ou yuhca, é uma palavra em nauatle que significa permanente, regular, todos os dias, estável.

zóquitl

É uma palavra da língua nahutl que significa lama, lama, lama, lodo. Pântano, terreno lamacento, bairro.